

Prot. Nr. 0141048-BK

24.10.2023

AUTONOME PROVINZ  
BOZEN – SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO – ALTO ADIGE

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN – SUDTIROL

Südtiroler  
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria  
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

| <b>Abteilung Einkäufe - Ripartizione Acquisti</b><br><b>Amt für Ankauf von Investitionsgütern – Ufficio Acquisti beni di investimento</b>  |   |
|--|---|
| Einleitung und Zuschlag eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung")<br>Indizione e aggiudicazione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre")   |   |
| CIG: <b>ZAA3CE5216</b>   |   |
| Gegenstand:<br>Oggetto:  | Hardware für die Reaktivierung der Impfstelle im Krankenhaus Bozen<br>Hardware per riattivazione HUB vaccinale presso l'ospedale di Bolzano |
| Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Gütern, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind<br>Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di beni necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale  |   |
| Eigenschaften der zu erwerbenden Dienstleistungen und wesentliche Vertragsbedingungen: (siehe Angebot EMS)<br>Caratteristiche dei beni da acquistare e principali condizioni contrattuali:(ved. offerta MEPAB)   |   |
| <input type="checkbox"/> AOV Konvention - Convenzione ACP  | NEIN/NO   |
| <input type="checkbox"/> CONSIP (Konvention/Dynamisches Beschaffungssystem/Rahmenvereinbarung<br>CONSIP (Convenzione/Sistema dinamico di acquisizione/Accordo Quadro)  | NEIN/NO   |
| <input type="checkbox"/> Richtpreise AOV - Prezzi di riferimento ACP<br><a href="http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp">http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp</a>  | NEIN/NO   |
| <input type="checkbox"/> Ausschreibung EMS bezüglich der Warenkategorie des gegenständlichen<br>Verfahrens - Bando MEPAB relativo alla categoria merceologica oggetto<br>dell'acquisto   | JA/SI'  |
| <input type="checkbox"/> Warenkategoriegemäß art. 21/ter, Absatz 4 des LG Nr. 1/2002 - Categoria<br>merceologica ai sensi dell'art. 21/ter, comma 4 LP n. 1/2002   | NEIN/NO   |
| <input type="checkbox"/> Warenkategorie, die den Mindestumweltstandards unterliegen - Categoria<br>merceologica soggetta ai CAM (Criteri ambientali minimi)<br><a href="http://www.provinz.bz.it/website/hinweise-rechtsvorschriften/bandi-altoadige.it">Autonome Provinz Bozen - Website und Hinweise - Rechtsvorschriften (bandi-altoadige.it)</a><br><a href="http://www.provincia.autonoma.di.bolzano.it/sito-e-riferimenti/normativa/bandi-altoadige.it">Provincia Autonoma di Bolzano - Sito e riferimenti - Normativa (bandi-altoadige.it)</a><br><a href="http://www.cam.gov.it">CAM - Criteri Ambientali Minimi   Green Public Procurement - Criteri Ambientali Minimi (mite.gov.it)</a>            | NEIN/NO   |
| <input type="checkbox"/> Warenkategorie, in dem Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung<br>von benachteiligten Personen tätig sind - Categoria merceologica nella quale<br>operano cooperative sociali di inserimento lavorativo<br><a href="http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%2c2%a710/delibera_22_ottobre_2012_n_1541/allegato_a.aspx">http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%2c2%a710/delibera_22_ottobre_2012_n_1541/allegato_a.aspx</a><br><a href="http://www.provinz.bz.it/arbeitswirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-typ-b.asp">http://www.provinz.bz.it/arbeitswirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-typ-b.asp</a> | NEIN/NO   |
| <input type="checkbox"/> Ausschreibung definiert als - Gara definita come  | Lieferung/Fornitura   |
| <input type="checkbox"/> Verfahrensabwicklung - Modalità dello svolgimento del procedimento<br>a) Elektronisch EMS/MEPA - MEPAB/MEPA elettronico<br>b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP)<br>c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV -<br>Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP<br>d) traditionell - tradizionale  | A   |
| <input type="checkbox"/> Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners - Procedura di scelta del<br>contraente<br>a) Direktvergabe - Affidamento diretto<br>b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer<br>Bekanntmachung- Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un<br>bando<br>c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta<br>d) Offenes Verfahren - Procedura aperta<br>e) Verhandlungsverfahren, das Verhandlungen einschließt - procedura<br>competitiva con negoziazione<br>f) wettbewerblichen Dialogs- dialogo competitivo  | A   |
| <input type="checkbox"/> Eigenregie - Amministrazione diretta  | NEIN/NO   |
| <input type="checkbox"/> Eingeladene Wirtschaftsteilnehmer - Operatori economici invitati  | ACS DATA SYSTEMS SPA - Bozen/Bolzano  |
| <input type="checkbox"/> Grund der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer und der eventuellen<br>Nichteinhaltung des Rotationsprinzips - Motivo della scelta degli operatori<br>economici e dell'eventuale deroga al principio di rotazione   | Recherche im EMS/Ricerca in MEPAB   |
| <input type="checkbox"/> Aufteilung in Lose - Suddivisione in lotti  | NEIN/NO   |
| <input type="checkbox"/> Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione   | OMISSIS   |

Vers. 07/2023

Thomas-Alva-Edison-Straße 10 D | 39100 Bozen  
<http://www.sabes.it>  
Firmenbezeichnung: Südtiroler Sanitätsbetrieb  
Steuernummer/MwSt.-Nr. 00773750211

Via Thomas Alva Edison 10 D | 39100 Bolzano  
<http://www.asdaa.it>  
Ragione soc.: Azienda Sanitaria dell'Alto Adige  
Cod. fisc./P. IVA 00773750211

|   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Interferenzen – interferenze<br>Sicherheitskosten Baustelle/costi sicurezza cantiere (Arbeiten / Lavori)   | NEIN/NO (InformationsdokumentRisiken/ documento informativo rischi)<br><br>NEIN/NO  |
| <input type="checkbox"/> Ausschreibungsgrundbetrag ohne MwSt. und Option - Importo a base d'asta IVA e opzioni incluse<br><br>Vertragsbetrag mit Option, ohne MwSt. und Option - Importo del contratto con opzioni, IVA esclusa | € 14.562,32   |
| <input type="checkbox"/> Buchhalterische Deckung – Copertura contabile  | <input type="checkbox"/> Investitionsausgaben – finanziamento in conto capitale<br>Programm Jahr – programma anno 2023 Pos. 24<br>Anpassung des Verwaltungsinformationssystems und Support-Interventi di adeguamento sistema informativo amministrativo e di supporto operativo – CUP I36G22000420003   |
| <input type="checkbox"/> Erklärung über die Abwesenheit von Befangenheitsgründen/Enthaltung – Dichiarazione sull'assenza di motivi di incompatibilità/astensione  | Die Unterfertigten erklären gegenwärtig und soweit in ihrer Kenntnis gegenüber den eingeladenen Wirtschaftsteilnehmern / I sottoscritti dichiarano nei confronti degli operatori economici invitati allo stato e per quanto di loro conoscenza: <ul style="list-style-type: none"> <li>- dass keine Befangenheitsgründe und/oder verpflichtende Enthaltungsgründe vorhanden sind – di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o obbligo di astensione;</li> <li>- sich zu verpflichten, frühzeitig eventuelle finanzielle Interessen, Interessenkonflikte (auch potentielle), Vorteilssituationen sowie auch weitere Enthaltungsgründe und/oder Befangenheitsgründe in Bezug auf den erteilten Auftrag mitzuteilen - di impegnarsi a comunicare tempestivamente eventuali interessi finanziari, conflitti di interesse (anche potenziali), ragioni di convenienza, nonché ulteriori cause di astensione e/o incompatibilità, auch sopravvenute, in relazione all'incarico affidato;</li> <li>- gemäß Art. 35-bis des GVD Nr. 165/2001 für keine Verbrechen des Titels II, Buch II des Strafgesetzbuches, auch wenn noch nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein - ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, di non essere stati condannati, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del Codice penale.</li> </ul> |
| Der Verfahrensverantwortliche – Il responsabile del procedimento für die Punkte: – per i punti:<br>1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20 und/e 21<br><br>Di Blasio Marina<br><br>Gez. – F.to                      | Der Abteilungsdirektor - Il Direttore di Ripartizione<br>Der Amtsdirektor – Il Direttore d'ufficio für die Punkte: – per i punti:<br>8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, und/e 21<br><br>Dall'Aglio Elisabetta<br><br>Gez. – F.to   |

- A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:  
LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 36/2023; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.  
LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 36/2023; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.
- B) Spezifische Rechtsvorschriften/riferimenti normativi specifici:  
ad 1, 2, 3, 4, 5, 9) Art. 21/ter, LG Nr. 1/2002;  
art. 21/ter, LP n. 1/2002;  
ad 6) Art. 57 des GVD Nr. 36/2023;  
art. 57 del D.Lgs. n. 36/2023;  
ad 7) Beschluss LR Nr. 1227/2016; Beschluss LR Nr. 1541/2012;  
Delibera GP n. 1227/2016; Delibera GP n. 1541/2012;  
ad 8) Art. 22, Absatz 4 LG Nr. 16/2015;  
Art. 22, comma 4 LP Nr. 16/2015;  
ad 9) Art. 5, 38 LG Nr. 16/2015; Art. 21/ter LG Nr. 1/2002;  
artt. 5, 38, LP n. 16/2015; art. 21/ter, LP n. 1/2002;  
ad 10) Art. 25, 26 LG Nr. 16/2015; Art. 49, 50, 70 GvD Nr. 36/2023;  
artt. 25, 26 LP n. 16/2015; artt. 49, 50, 70 D.Lgs. n. 36/2023;  
ad 11) Art. 41 LG Nr. 16/2015;  
art. 41 LP n. 16/2015;  
ad 12) Art. 26 LG Nr. 16/2015; Art. 49, 50 GvD Nr. 36/2023;  
art. 26 LP n. 16/2015; art. 49, 50 D.Lgs. n. 36/2023;  
ad 13) Art. 20, 25 LG Nr. 16/2015; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Beschluss LR Nr. 1227/2016;  
artt. 20, 25, LP n. 16/2015; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Delibera GP n. 1227/2016;  
ad 14) Art. 28 LG Nr. 16/2015;  
art. 28 LP n. 16/2015;  
ad 15) Art. 33 LG Nr. 16/2015; Art. 49, 50, 108 GvD Nr. 36/2023; Beschluss LR Nr. 570/2016;  
art. 33 LP n. 16/2015; artt. 49, 50, 108 D.Lgs. n. 36/2023; Deliberazione GP n. 570/2016;  
ad 16) Gesetz Nr. 123/2007; GvD Nr. 81/2008;  
legge n. 123/2007; D.Lgs. n. 81/2008;  
ad 19) Art. 30 LG 17/93; Art. 16, Art. 93 GvD Nr. 36/2023; Art. 51 ZPO; Art. 6, 7 DPR Nr. 62/2013; Art. 6-bis Gesetz Nr. 241/1990.  
art. 30 LP n. 17/93; artt. 16, 93 D.Lgs. n. 36/2023; art. 51 c.p.c.; artt. 6, 7 D.P.R. n. 62/2013; art. 6-bis, L. n. 241/1990.